



Rada
Evropské unie

Brusel 29. listopadu 2022
(OR. en)

Interinstitucionální spis:
2022/0329 (NLE)

14455/22
ADD 1

TRANS 687
COWEB 143
ELARG 95

PRÁVNÍ PŘEDPISY A JINÉ AKTY

Předmět: Návrh ROZHODNUTÍ RADY o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie v regionálním řídicím výboru Dopravního společenství, pokud jde o změnu jednacího řádu regionálního řídicího výboru a služebního řádu a zavedení jednacího řádu smírčího výboru a pravidel pro řešení sporů pro stálý sekretariát Dopravního společenství

NÁVRH

ROZHODNUTÍ

REGIONÁLNÍHO ŘÍDÍCÍHO VÝBORU DOPRAVNÍHO SPOLEČENSTVÍ

č. .../2022

ze dne ...

o změně služebního řádu Dopravního společenství

REGIONÁLNÍ ŘÍDÍCÍ VÝBOR DOPRAVNÍHO SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Dopravního společenství, a zejména na čl. 24 odst. 1 a článek 30 této smlouvy,

PŘIJAL TOTO ROZHODNUTÍ:

Jediný článek

Služební řád Dopravního společenství přijatý ve znění uvedeném v příloze II rozhodnutí regionálního řídicího výboru Dopravního společenství č. 3/2019 ze dne 5. června 2019 se mění takto:

a) oddíl 14 se mění takto:

i) v písmeni b) se bod iii) nahrazuje tímto:

„iii) zástupce předchozího předsednictví regionálního řídicího výboru,“;

ii) písmeno c) se nahrazuje tímto:

„c) Smírčí výbor rozhoduje jednomyslně.“;

b) oddíl 15 se mění takto:

i) písmeno a) se nahrazuje tímto:

„a) Jakýkoli spor mezi sekretariátem a zaměstnancem týkající se tohoto služebního řádu, pravidel pro přijímání zaměstnanců, pracovní podmínky a zeměpisnou vyváženost nebo jiných příslušných pravidel řeší ve druhém stupni Evropská komise jednající jako rozhodce.“;

ii) písmeno c) se nahrazuje tímto:

„c) Všechna řízení o řešení sporů se konají v Bělehradě nebo on-line a jazykem těchto řízení je angličtina. Řídící výbor stanoví pravidla pro řešení sporů s cílem zajistit včasné řízení s přiměřenými náklady pro strany.“

*Za regionální řídicí výbor
předseda nebo předsedkyně*

NÁVRH

ROZHODNUTÍ

REGIONÁLNÍHO ŘÍDÍCÍHO VÝBORU DOPRAVNÍHO SPOLEČENSTVÍ

č. .../2022

ze dne ...

**o přijetí jednacího řádu smírčího výboru a pravidel
pro řešení sporů pro stálý sekretariát Dopravního společenství**

REGIONÁLNÍ ŘÍDÍCÍ VÝBOR DOPRAVNÍHO SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Dopravního společenství, a zejména na čl. 24 odst. 1 a článek 30 této smlouvy,

PŘIJAL TOTO ROZHODNUTÍ:

Jediný článek

Přijímá se jednací řád smírčího výboru a pravidla pro řešení sporů pro stálý sekretariát Dopravního společenství, které jsou připojeny k tomuto rozhodnutí.

*Za regionální řídicí výbor
předseda nebo předsedkyně*

Jednací řád
smírčího výboru

I. Obecná ustanovení

1. Tento jednací řád stanoví vnitřní postupy pro fungování smírčího výboru uvedeného v oddíle 14 služebního řádu Dopravního společenství, který byl přijat podle rozhodnutí regionálního řídicího výboru Dopravního společenství č. 3/2019.
2. V případě jakéhokoli rozporu mezi tímto jednacím řádem a služebním řádem, pravidly pro přijímání zaměstnanců, pracovní podmínky a zeměpisnou vyváženost nebo jinými příslušnými pravidly přijatými regionálním řídicím výborem se použijí ustanovení pravidel regionálního řídicího výboru.
3. Pro účely tohoto jednacího řádu se „zaměstnanci“ rozumějí všichni úředníci sekretariátu, totiž ředitel, zástupci ředitele a všichni ostatní zaměstnanci smluvních stran, kteří trvale pracují v sekretariátu v souladu se služebním řádem, s výjimkou místních zaměstnanců, vyslaných odborníků a místních smluvních odborníků.

4. Jakýkoli spor mezi sekretariátem a zaměstnancem týkající se služebního řádu, pravidel pro přijímání zaměstnanců, pracovní podmínky a zeměpisnou vyváženost nebo jiných příslušných pravidel se v prvním stupni předkládá smírčímu výboru (dále jen „výbor“).
5. Zaměstnanci se mohou obrátit na smírčí výbor v souvislosti s oddílem 2.1 bodem 12 služebního řádu Dopravního společenství nebo v případě, že byli vystaveni neoprávněnému nebo nespravedlivému zacházení ze strany nadřízeného.

II. Výbor

1. Smírčí výbor má pravomoc navrhnout rozhodnutí o opravných prostředcích zaměstnanců proti správním rozhodnutím, která se jich týkají.
2. Výbor tvoří tyto osoby:
 - a) zástupce stávajícího předsednictví regionálního řídicího výboru,
 - b) zástupce předsednictví regionálního řídicího výboru pro příští funkční období,
 - c) zástupce předchozího předsednictví regionálního řídicího výboru.

Výboru předsedá stávající předsednictví regionálního řídicího výboru.

3. Při výkonu svých povinností jsou členové výboru zcela nezávislí a řídí se výhradně svým nezávislým úsudkem. Od sekretariátu nevyžadují ani nedostávají žádné pokyny, své úkoly vykonávají zcela nezávisle a vyvarují se střetu zájmů. Jednání výboru jsou důvěrná. Členové výboru zajistí důvěrnost osobních údajů zpracovávaných v souvislosti s opravnými prostředky podanými zaměstnanci.
4. Výbor se ustaví do 30 kalendářních dnů ode dne podání opravného prostředku k řediteli nebo předsednictví řídicího výboru. Ředitel předá opravný prostředek do deseti kalendářních dnů ode dne obdržení předsedovi výboru.
5. Jakmile předseda výboru obdrží opravný prostředek určený výboru, shromáždí členy výboru, aby jej posoudili. V případě sporu o příslušnost výboru rozhodne o záležitosti výbor.
6. Výbor má mít pokud možno stejné složení po celou dobu potřebnou k vyřešení případu.

7. Výbor:

- a) rozhodne o tom, zda je opravný prostředek přípustný;
- b) stanoví lhůty pro předložení připomínek k opravnému prostředku ze strany sekretariátu a pro předložení důkazů a dalších relevantních procesních náležitostí;
- c) rozhodne o dalších procesních aspektech smírčího řízení, včetně toho, zda se uskuteční ústní jednání nebo zda se o opravném prostředku rozhodne pouze na základě předložených dokumentů; a
- d) stanoví postup, který je třeba dodržet při jednáních výboru.

Řízení je vedeno tak, aby dotčené strany měly možnost uvést skutečnosti a okolnosti relevantní pro opravný prostředek.

8. Výbor rozhodne o opravném prostředku v souladu se služebním řádem, s pravidly pro přijímání zaměstnanců, pracovní podmínky a zeměpisnou vyváženost nebo s jinými příslušnými pravidly. Záležitosti týkající se výkladu Smlouvy o založení Dopravního společenství nespádají do pravomoci výboru.

9. Předseda informuje ředitele, zástupce ředitele sekretariátu a dotčeného zaměstnance o všech procesních úkonech týkajících se dané věci.
10. Zasedání výboru se konají buď v Bělehradě, nebo on-line a jazykem řízení je angličtina. Administrativní podporu výboru poskytuje oddělení pro lidské zdroje a správu sekretariátu.
11. Pokud se souběžné opravné prostředky podané u výboru týkají téhož problému, může výbor rozhodnout, že bude o těchto opravných prostředcích jednat společně a vydá jediné rozhodnutí.
12. Řízení o opravném prostředku se okamžitě ukončí, pokud dotčený zaměstnanec své odvolání vezme zpět nebo pokud je spor vyřešen vzájemnou dohodou stran. Dotčený zaměstnanec o tom písemně informuje předsedu výboru. Řízení o opravném prostředku se okamžitě ukončí v případě porušení ustanovení části III bodu 5.

III. Řízení o opravném prostředku

1. Zaměstnanec i sekretariát mohou zahájit neformální řešení příslušných otázek kdykoli předtím, než se zaměstnanec rozhodne danou záležitost řešit formálně, nebo i poté.
2. Výbor považuje za nepřipustný opravný prostředek, pokud byl spor vyplývající z napadeného rozhodnutí vyřešen dohodou dosaženou na základě neformálního řešení.
3. Zaměstnanec však může podat opravný prostředek přímo k výboru s cílem prosadit provedení dohody dosažené prostřednictvím neformálního řešení do 90 kalendářních dnů od lhůty pro provedení stanovené v dohodě o neformálním řešení, nebo pokud dohoda o neformálním řešení o této otázce nepojednává, do 90 kalendářních dnů od třicátého kalendářního dne od podpisu dohody.
4. Zaměstnanec, který si přeje formálně napadnout správní rozhodnutí, podá v první fázi písemně řediteli (nebo předsednictví řídicího výboru, pokud se stížnost týká ředitele) opravný prostředek za účelem posouzení správního rozhodnutí výborem.

5. Dotčený zaměstnanec nebo jakýkoli zástupce sekretariátu nesmí během řízení o opravném prostředku jakoukoli formou jednat s členy výboru ani se na ně obracet v souvislosti s předmětem opravného prostředku, s výjimkou případů stanovených v části II bodu 7.
6. Podání opravného prostředku za účelem posouzení správního rozhodnutí výborem nebude ředitelem nebo předsednictvím řídicího výboru považováno za přípustné, pokud není zasláno do 30 kalendářních dnů ode dne, kdy zaměstnanec obdržel oznámení o správním rozhodnutí, které má být napadeno. Tuto lhůtu může sekretariát prodloužit, je-li vyvinuto úsilí o neformální vyřešení sporu.
7. Na závěr posouzení vypracuje výbor zprávu. Ve zprávě jsou uvedeny přijaté procedurální kroky, skutečnosti a okolnosti relevantní pro opravný prostředek a konečný návrh rozhodnutí.

IV. Rozhodování

1. Výbor rozhoduje jednomyslně.
2. Návrh rozhodnutí o napadeném správním rozhodnutí se předloží do 120 kalendářních dnů ode dne, kdy byl opravný prostředek předložen řediteli nebo předsednictví řídicího výboru.
3. Návrh rozhodnutí je písemně sdělen dotčenému zaměstnanci jakož i řediteli a zástupci ředitele. Toto rozhodnutí může být vloženo do osobního spisu zaměstnance.
4. Odpověď sekretariátu, která odráží výsledek hodnocení výboru, se zaměstnanci písemně sdělí do 30 kalendářních dnů od obdržení návrhu rozhodnutí od výboru.

V. Pozastavení výkonu rozhodnutí

1. Podání opravného prostředku k výboru za účelem posouzení ani podání odvolání k rozhodci nemají odkladný účinek na výkon napadeného správního rozhodnutí.
2. Je-li však vyžadováno posouzení správního rozhodnutí výborem:
 - a) Zaměstnanec může předložit sekretariátu žádost o pozastavení provádění napadeného správního rozhodnutí do doby, než bude dokončeno posouzení ze strany výboru a zaměstnanec obdrží oznámení o výsledku. Sekretariát může pozastavit výkon rozhodnutí ve zvláště naléhavých případech a v případech, kdy by jeho výkon způsobil nenapravitelnou újmu. Proti rozhodnutí sekretariátu o takové žádosti nelze podat opravný prostředek;

- b) V případech týkajících se rozvázání pracovního poměru může zaměstnanec nejprve předložit sekretariátu žádost o pozastavení provádění rozhodnutí do doby, než bude dokončeno posouzení ze strany výboru a zaměstnanec obdrží oznámení o výsledku. Sekretariát může pozastavit výkon rozhodnutí, pokud zjistí, že napadené rozhodnutí nebylo dosud vykonáno, ve zvláště naléhavých případech a v případech, kdy by jeho výkon způsobil nenapravitelnou újmu na právech zaměstnance. Pokud sekretariát žádost zamítne, může poté zaměstnanec předložit žádost o pozastavení výkonu rozhodnutí výboru.

VI. Závěrečná ustanovení

1. Veškeré změny jednacího řádu se přijímají rozhodnutím řídicího výboru.
2. Jeden rok od vstupu tohoto jednacího řádu v platnost nebo kdykoli poté může sekretariát na základě praktických zkušeností s jeho uplatňováním navrhnout změny jednacího řádu, které považuje za užitečné nebo nezbytné. Pokud si takovou změnu přeje navrhnout člen řídicího výboru, konzultuje nejdříve sekretariát.
3. Tento jednací řád vstupuje v platnost dnem přijetí řídicím výborem.

Pravidla pro řešení sporů

I. Obecná ustanovení

1. Tato pravidla pro řešení sporů odkazují na oddíl 15 služebního řádu Dopravního společenství, který byl přijat na základě rozhodnutí regionálního řídicího výboru Dopravního společenství č. 2019/3, a jejich cílem je zajistit pro jednotlivé strany včasné řízení s přiměřenými náklady.
2. V případě jakéhokoli rozporu mezi těmito pravidly a služebním řádem, pravidly pro přijímání zaměstnanců, pracovní podmínky a zeměpisnou vyváženost nebo jinými příslušnými pravidly přijatými regionálním řídicím výborem se použijí ustanovení pravidel regionálního řídicího výboru.
3. Zaměstnanci nebo sekretariát mohou podat odvolání k rozhodci pouze za účelem napadení návrhu rozhodnutí přijatého v prvním stupni smírčím výborem.
4. Jakýkoli další spor mezi sekretariátem a zaměstnancem týkající se služebního řádu, pravidel pro přijímání zaměstnanců, pracovní podmínky a zeměpisnou vyváženost nebo jiných příslušných pravidel se ve druhém stupni předkládá rozhodci.

II. Rozhodce

1. Evropská komise jedná jako rozhodce ve druhém stupni.
2. Rozhodce je zcela nezávislý a řídí se výhradně svým nezávislým úsudkem. Od sekretariátu nevyžaduje ani nedostává žádné pokyny, své úkoly vykonává zcela nezávisle a vyvaruje se se střetu zájmů. Rozhodčí řízení jsou důvěrná. Rozhodce zajistí důvěrnost osobních údajů zpracovávaných v souvislosti s odvoláními podanými zaměstnanci.
3. Rozhodce je jmenován do 30 kalendářních dnů ode dne podání odvolání k předsednictví regionálního řídicího výboru.
4. Rozhodce má mandát na celou dobu potřebnou k vyřešení případu.
5. Rozhodce:
 - a) stanoví lhůty pro předložení připomínek sekretariátu k odvolání a pro předložení důkazů dotčeným zaměstnancem;
 - b) rozhodne o dalších procesních aspektech odvolacího řízení, včetně toho, zda se uskuteční ústní jednání nebo zda se o odvolání rozhodne pouze na základě předložených dokumentů.

Řízení je vedeno tak, aby dotčené strany měly možnost uvést skutečnosti a okolnosti relevantní pro odvolání.

6. Rozhodce rozhodne o sporu v souladu se služebním řádem, pravidly pro přijímání zaměstnanců, pracovní podmínky a zeměpisnou vyváženost nebo s jinými příslušnými pravidly. Záležitosti týkající se výkladu Smlouvy o založení Dopravního společenství nespádají do pravomoci rozhodce.
7. Pravomoc rozhodce zahrnuje pravomoc nařídit kdykoli v průběhu řízení předběžné opatření, proti němuž nelze podat opravný prostředek, s cílem poskytnout některé ze stran dočasnou úlevu, pokud se napadené rozhodnutí jeví *prima facie* jako protiprávní, ve zvláště naléhavých případech a v případech, kdy by výkon rozhodnutí způsobil nenapravitelnou újmu. Tato dočasná úleva může zahrnovat odklad výkonu napadeného správního rozhodnutí, s výjimkou případů jmenování nebo odvolání.
8. Řízení se koná v Bělehradě nebo on-line a jazykem řízení je angličtina. Administrativní podporu rozhodci poskytuje oddělení pro lidské zdroje a správu sekretariátu.

9. Rozhodce informuje dotčeného zaměstnance a sekretariát o všech procesních úkonech týkajících se dané věci.
10. Pokud rozhodce obdrží jedno či více odvolání týkajících se téhož problému, může rozhodnout, že je projedná společně a vydá jediné rozhodnutí.
11. Řízení o řešení sporů se okamžitě ukončí, pokud dotčený zaměstnanec své odvolání vezme zpět nebo pokud je spor vyřešen vzájemnou dohodou stran. Dotčený zaměstnanec o tom písemně informuje rozhodce. Odvolací řízení se okamžitě ukončí v případě porušení ustanovení části III bodu 3.

III. Odvolací řízení

1. Proti napadenému správnímú rozhodnutí může kterákoli strana podat odvolání. Předkládá se předsednictví regionálního řídicího výboru do 30 kalendářních dnů od obdržení návrhu rozhodnutí smírčího výboru. Předsednictví regionálního řídicího výboru považuje odvolání za nepřipustné, pokud tato lhůta nebyla dodržena.
2. Podání odvolání k předsednictví regionálního řídicího výboru ve druhém stupni má za následek pozastavení výkonu napadeného rozhodnutí, které je založeno na návrhu smírčího výboru.

3. Dotčený zaměstnanec nebo jakýkoli zástupce sekretariátu nesmí během řízení jakoukoli formou jednat s rozhodcem ani se na něj obracet v souvislosti s předmětem odvolání s výjimkou případů stanovených v části II bodě 5.
4. V rámci řešení sporu vypracuje rozhodce zprávu. Ve zprávě jsou uvedeny přijaté procedurální kroky, skutečnosti a okolnosti relevantní pro odvolání a konečné řešení.

IV. Rozhodování

1. Rozhodce přijme své rozhodnutí ohledně napadeného správního rozhodnutí do 90 kalendářních dnů ode dne, kdy bylo odvolání předloženo předsednictví řídicího výboru.
2. Rozhodnutí je písemně sděleno dotčenému zaměstnanci a sekretariátu a může být vloženo do osobního spisu zaměstnance.
3. Rozhodnutí rozhodce je konečné a závazné pro všechny strany.

V. Závěrečná ustanovení

1. Veškeré změny těchto pravidel pro řešení sporů se přijímají rozhodnutím řídicího výboru.
2. Jeden rok od vstupu tohoto jednacího řádu v platnost nebo kdykoli poté může sekretariát na základě praktických zkušeností s jeho uplatňováním navrhnout změny jednacího řádu, které považuje za užitečné nebo nezbytné. Pokud si takovou změnu přeje navrhnout člen řídicího výboru, konzultuje nejdříve sekretariát.
3. Tento jednací řád vstupuje v platnost dnem přijetí řídicím výborem.

NÁVRH

ROZHODNUTÍ

REGIONÁLNÍHO ŘÍDÍCÍHO VÝBORU DOPRAVNÍHO SPOLEČENSTVÍ

č. .../2022

ze dne ...

o změně jednacího řádu regionálního řídicího výboru Dopravního společenství

REGIONÁLNÍ ŘÍDÍCÍ VÝBOR DOPRAVNÍHO SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Dopravního společenství, a zejména na čl. 24 odst. 5 uvedené smlouvy,

PŘÍJAL TOTO ROZHODNUTÍ:

Jediný článek

Oddíl IV bod 4 jednacího řádu regionálního řídicího výboru Dopravního společenství se nahrazuje tímto:

- „4. Návrh pořadu zasedání se dohodne mezi předsednictvím a místopředsednictvím. Návrh pořadu zasedání a veškeré související dokumenty se rozešlou členům a pozorovatelům nejpozději čtyři týdny před daným zasedáním. Členové mohou předložit připomínky a navrhnout zařazení doplňujících bodů pořadu zasedání. Materiály, o které mají zájem jiné státy, mezinárodní organizace nebo jiné orgány přizvané v souladu s oddílem II bodem 3, se rozešlou rovněž jim.“

*Za regionální řídicí výbor
předseda nebo předsedkyně*
